Tłumacz przysięgły języka angielskiego
mgr Katarzyna Bereda-Rosołek
80-180 Gdańsk, ul. Piotrkowska 11/12
tel. 692 265 195
Numer wpisu na listę tłumaczy przysięgłych: TP/3370/05

Tłumaczenie przysięgłe z języka angielskiego
2 strony dokumentu źródłowego

[*Dokument sporządzono na papierze firmowym*]-/-
[*log*o: FTZÚ EX]-/-
Physical Technical Testing Institute [*Instytut Badań Fizyczno-Technicznych*] **Ostrava-Radvanice-/-**
Krajowy organ badawczy nr 210-/-

Suplement nr 1 do Certyfikatu oceny-/-
FEZÚ 11 Ex 0007-/-
w sprawie weryfikacji właściwości elektrostatycznych-/-

Niniejszy Certyfikat wydano dla: **hełmu przemysłowego typ G3000, G3001**-/-
Producent: **3M Svenska AB, Bollstanaesvaegen 3, Sollentuna, S-191 89 Szwecja-/-**
Wnioskodawca: **3M Česko spol. s r.o., V Parku 2343/24, 148 00 Praga 4, Republika Czeska**-/-
Niniejszy suplement do certyfikatu obowiązuje dla: nowego modelu (wariantu) – rozszerzenie serii.-/-

Wyżej wymieniony produkt i jego warianty zostały określone w niniejszym certyfikacie.-/-

FTZÚ – Krajowy organ badawczy nr 120 potwierdza, że właściwości elektrostatyczne produktu spełniają wymagania niżej wymienionych norm:-/-
EN 1127-2+A1:2008; CLC/TR 50404:2003; EN 13463-1:2009-/-

Producent (lub wnioskodawca) wskazany w niniejszym certyfikacie ponosi odpowiedzialność za zapewnienie zgodności produktu z jego specyfikacją (dokumentacją) wymienioną w niniejszym certyfikacie oraz za prawidłowe przeprowadzenie wszelkich określonych rutynowych badań i weryfikacji.-/-

Niniejszy certyfikat pozostaje w mocy do dnia: **30.04.2016**-/-

Osoba odpowiedzialna:-/-
[*odręczny, nieczytelny podpis*]-/-
Dipl. Ing. Šindler Jaroslav, Kierownik jednostki certyfikacyjnej-/-
[*okrągła pieczęć z napisem pośrodku*: ETZÚ EX *oraz w otoku*: FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV. S.P. * OSTRAVA-RADVANICE]-/-

Data wydania: 29.07.2011-/-

Tłumacz przysięgły języka angielskiego
mgr Katarzyna Bereda-Rosołek
80-180 Gdańsk, ul. Piotrkowska 11/12
tel. 692 265 195
Numer wpisu na listę tłumaczy przysięgłych: TP/3370/05

Niniejszy certyfikat obowiązuje wyłącznie dla produktów w nim opisanych i nie zastępuje innych dokumentów. Bez pisemnej zgody uprawnionego organu (FTZÚ) zabrania się kopiowania niniejszego certyfikatu inaczej, niż w całości.-/-

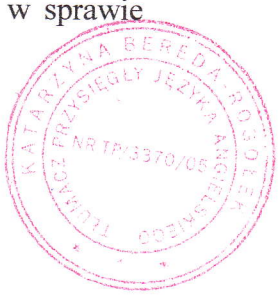
FTZÚ, Pikartská 7, 716 07 Ostrava Radvanice, tel. +420 595 223 111, faks +420 596 232 672, e-mail: ftzu@ftzu.cz-/-

[*log*o: FTZÚ EX]-/-
Physical Technical Testing Institute [*Instytut Badań Fizyczno-Technicznych*] **Ostrava-Radvanice-/-**
Krajowy organ badawczy nr 210-/-
Strona 2-/-
Suplement nr 1 do Certyfikatu oceny-/-
Nr FEZÚ 11 Ex 0007-/-
w sprawie weryfikacji właściwości elektrostatycznych-/-

Opis produktu:-/-
Seria hełmów ochronnych typu G3000 zostaje rozszerzona o serię typu G3001, który jest jego wariantem pochodnym. Konstrukcja i materiał obu typów serii są podobne, jedyną różnicą jest brak otworów wentylacyjnych w serii hełmów G3001. Obie serie hełmów mogą być wyposażone w uchwyt lampy lub przewodu. Ponadto obie serie hełmów zostają rozszerzone o nowe warianty kolorystyczne obudowy.-/-

Wykaz wariantów hełmu objętych certyfikacją:-/-
G3000NUV-BB; G3000NUV-10-BB; G3001NUV-BB; G3001NUV-10-BB – wariant niebieski-/-
G3000NUV-GP; G3000NUV-10-GP; G3001NUV-GP; G3001NUV-10-GP – wariant zielony-/-
G3000NUV-GU; G3000NUV-10-GU; G3001NUV-GU; G3001NUV-10-GU – wariant żółty-/-
G3000NUV-OR; G3000NUV-10-OR; G3001NUV-OR; G3001NUV-10-OR – wariant pomarańczowy-/-
G3000NUV-RD; G3000NUV-10-RD; G3001NUV-RD; G3001NUV-10-RD – wariant czerwony-/-
G3000NUV-VI; G3000NUV-10-VI; G3001NUV-VI; G3001NUV-10-VI – wariant biały-/-
G3000NUV-GB; G3000NUV-10-GB; G3001NUV-GB; G3001NUV-10-GB – wariant Hi-viz fluorescencyjny-/-

Raport z badania nr: 11 Ex 0007-1/2-1-/-
Warunki bezpiecznego użytkowania w obszarach zagrożenia: Wszystkie wymienione warianty hełmów ochronnych spełniają wymagania wyżej wymienionych norm w sprawie użytkowania w obszarach zagrożenia, sklasyfikowane jako:-/-



- atmosfery potencjalnie wybuchowe łatwopalnych gazów lub par, strefa 1 i strefa 2, grupy wybuchów IIA, IIB-/-
- atmosfery potencjalnie wybuchowe palnego pyłu, strefa 1 i strefa 2-/-
- niebezpieczne warunki atmosferyczne 1 i 2 w kopalniach gazowych-/-

Wykaz dokumentacji (wymieniono wyłącznie dokumentację po aktualizacji):-/-

- Specyfikacja wariantów hełmów ochronnych G3000, G3001-/-
- Rysunek nr P090019 wersja a – 07.04.2009-/-

Osoba odpowiedzialna:-/-
[*odręczny, nieczytelny podpis*]-/-
Dipl. Ing. Šindler Jaroslav, Kierownik jednostki certyfikacyjnej-/-
[*okrągła pieczęć z napisem pośrodku*: ETZÚ EX *oraz w otoku*: FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV. S.P. * OSTRAVA-RADVANICE]-/-

Data wydania: 29.07.2011-/-

Niniejszy certyfikat obowiązuje wyłącznie dla produktów w nim opisanych i nie zastępuje innych dokumentów. Bez pisemnej zgody uprawnionego organu (FTZÚ) zabrania się kopiowania niniejszego certyfikatu inaczej, niż w całości.-/-
FTZÚ, Pikartská 7, 716 07 Ostrava Radvanice, tel. +420 595 223 111, faks +420 596 232 672, e-mail: ftzu@ftzu.cz-/-

---

Zaświadczam zgodność niniejszego tłumaczenia z treścią dokumentu źródłowego sporządzonego w języku angielskim.
Repertorium nr 35/2012
Gdańsk, dnia 10 stycznia 2012
Pobrano należność za 4 jednostki tłumaczenia w 1 egzemplarzu.

